

CE IP66

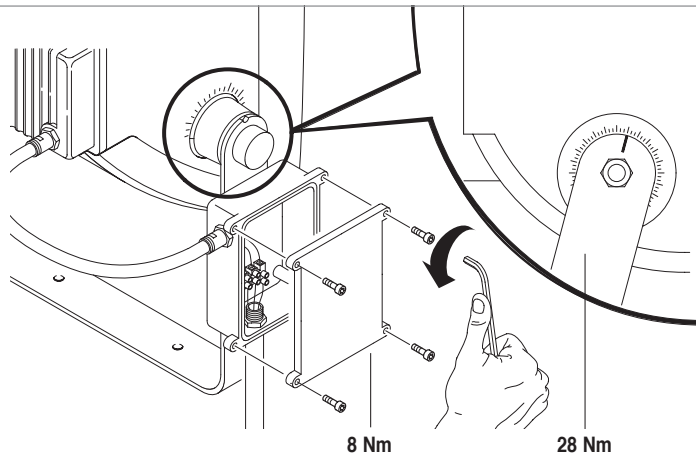


.....3...m

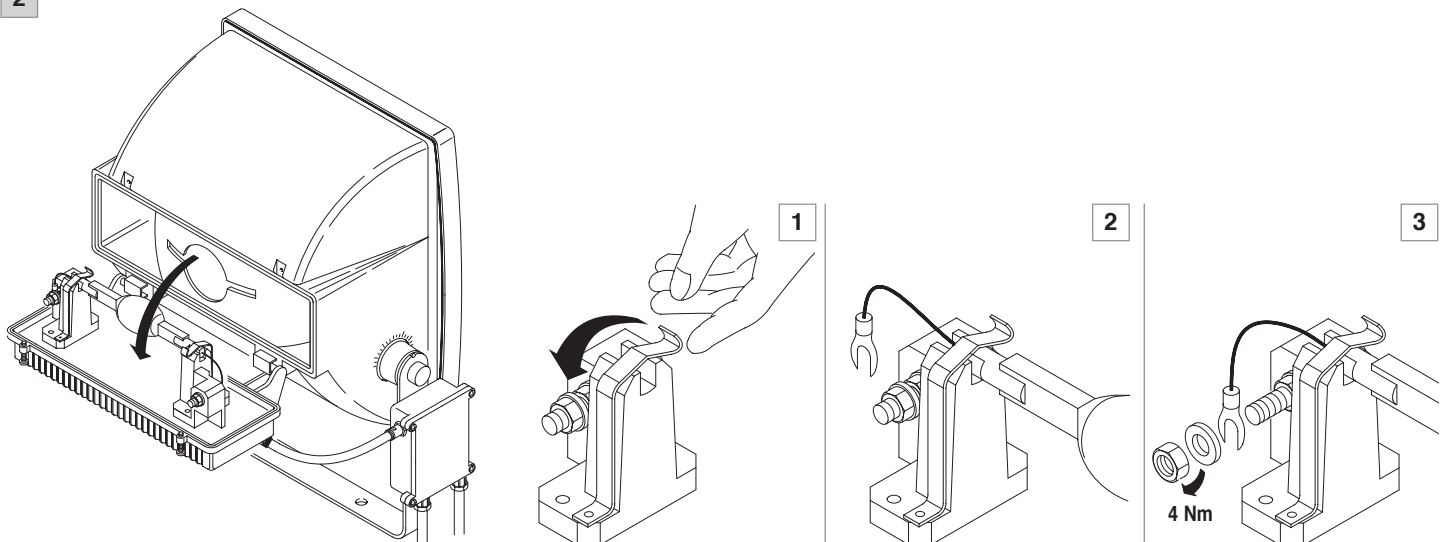
$t_{min} -20^{\circ}C$ $t_a +25^{\circ}C$



1



2



PER MOTIVI DI SICUREZZA È OBBLIGATORIO COLLEGARE IL CIRCUITO DI SICUREZZA.
Se i morsetti 3 e 4 vengono collegati come riportato nello schema, l'interruttore di sicurezza interrompe l'alimentazione di rete quando si apre il vano posteriore dell'apparecchio.

لضمان الأمان التام، نوصي بتوصيل دائرة الأمان.
عند توصيل الطرف **3** و **4** كما هو موضح في المخطط، يقوم مفتاح الأمان بقطع مصدر الكهرباء الرئيسي حينما يتم فتح اللوحة الخلفية بالجهاز.

КАБ ЗАБЯСПЕЧЫЦЬ АГУЛЬНУЮ БЯСПЕКУ, МЫ РЭКАМЕНДУЕМ ПАДЛУЧАЦЬ АБАРОНЧУЮ СХЕМУ.
Калі клемы 3 і 4 падлучаюцца ў адпаведнасці са схемай, абарончы пераключальнік адключае сілкаванне, калі задняя панэль прыстасавання адкрываецца.

ЗА ГАРАНТИРАНЕ НА ПЪЛНА БЕЗОПАСНОСТ ПРЕПОРЪЧВАМЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ИЗКЛЮЧАЩА БЛОКИРОВКА.
Ако клеми 3 и 4 се свържат, както е показано на електрическата схема, превключвателят на блокировката прекъсва мрежовото захранване, когато задният панел на изделието се отвори.

PRO ZAJIŠTĚNÍ CELKOVÉ BEZPEČNOSTI DOPORUČUJEME PŘIPOJIT BEZPEČNOSTNÍ OKRUH.
Jsou-li terminály 3 a 4 připojeny podle diagramu, jistič odpojí hlavní napájení při každém otevření zadního panelu zařízení.

DET ER OBLIGATORISK AT FORBINDE SIKKERHEDSKREDSLØBET AF HENSYN TIL SIKKERHEDEN.
Hvis klemskruerne 3 og 4 forbindes som vist på oversigten, afbryder sikkerhedskontakten netforsyningen, når apparatets bagerste rum åbnes.

AUS SICHERHEITSGRÜNDEN SOLLTE DER SICHERUNGSKREIS ANGESCHLOSSEN WERDEN.
Wenn die Klemmen 3 und 4 entsprechend dem Schaltplan angeschlossen werden, unterbricht der Sicherheitsschalter die Stromversorgung aus dem Netz, wenn die Rückseite des Geräts geöffnet wird.

ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ Η ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.
Αν οι ακροδέκτες 3 και 4 συνδεθούν σύμφωνα με το παραπάνω σχήμα, ο διακόπτης ασφαλείας διακόπτει την τροφοδοσία δικτύου όταν ανοίγει ο πίσω χώρος της συσκευής.

TO ENSURE TOTAL SAFETY, WE RECOMMEND CONNECTING THE SAFETY CIRCUIT.
If terminals 3 and 4 are connected as per the diagram, the safety switch will cut off the mains supply whenever the rear panel on the appliance is opened.

POR MOTIVOS DE SEGURIDAD ES ACONSEJABLE CONECTAR EL CIRCUITO DE SEGURIDAD.
Si los bornes 3 y 4 se conectan según indica el esquema, el interruptor de seguridad interrumpe la alimentación de red cuando se abre el vano posterior del aparato.

TÄIELIKU OHUTUSE TAGAMISEKS SOOVITAME ÜHENDADA KAITSELÜLITI.
Kui klemmid 3 ja 4 on ühendatud skeemi kohaselt, katkestab kaitSELÜliti toite alati, kui avatakse seadme tagapaneel.

TURVALLISUUSSYSTÄ TURVAPIIRI ON KYTKETTÄVÄ.
Kun liittimet 3 ja 4 kytketään kaavion mukaan, turvakatkaisin katkaisee virransyötön verkosta, kun laitteen takakansi avataan.

POUR DES RAISONS DE SECURITE ON CONSEILLE DE RACCORDER LE CIRCUIT DE SECURITE.
Si les bornes 3 et 4 sont connectées comme l'indique le schéma, l'interrupteur de sécurité coupe l'alimentation de réseau quand on ouvre le compartiment arrière de l'appareil.

AR MHAITHE LE SÁBHÁILTEACHT IOMLÁN A CHINNTIÚ, MOLAIMID AN CIORCAD SÁBHÁILTEACHTA A CHEANGAL.
Má tá teirminéil 3 agus 4 ceangailte i gcomhréir leis an léaráid, múchfaidh an lasc sábháilteachta soláthar an phríomhlíonra cibé uair a osclaítear painéal cúil an fhearaís.

IZ SIGURNOSNIH RAZLOGA PREPORUČAMO SPAJANJE SIGURNOSNOG KRUGA.
Ako se spojnice 3 i 4 spoje kao na dijagramu, sigurnosni prekidač prekinut će napajanje čim se otvori stražnja ploča jedinice.

A TELJES BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN JAVASOLT BEKÖTNI A BIZTONSÁGI ÁRAMKÖRT.
Amennyiben a 3-as és 4-es terminálokat a diagramnak megfelelő módon csatlakoztatták, a biztonsági kapcsoló elvágja a hálózati áramellátást minden esetben, amikor a készülék hátlapját kinyitják.

ТОЛЫҚ ҚАУІПСІЗДІКТІ ҚАМТАМАСЫЗ ЕТУ ҮШІН, ҚАУІПСІЗДІК ТІЗБЕГІН ЖАЛҒАУДЫ ҰСЫНАМЫЗ.
Егер 3 және 4 терминалдары схемаға сай жалғанған болса, құрылғының артқы панелі ашық тұрған сайын қауіпсіздік қосқышы негізгі қуат көзін ажыратып тастап отырады.

KAD BŪTŲ UŽTIKRINTA VISIŠKA SAUGA, REKOMENDUOJAME PRIJUNGTI SAUGOS GRANDINĘ.
Jeigu 3 ir 4 kontaktai prijungti pagal schemą, saugos jungiklis išjungs elektros tiekimą, kai tik bus atidarytas įrenginio galinis skydas.

LAI NODROŠINĀTU PILNĪGU DROŠĪBU, IESAKĀM PIEVIENOT DROŠĪBAS ĶĒDI.
Ja termināli Nr. 3 un 4 ir pievienoti, kā norādīts diagrammā, drošības slēdzis atslēgs elektro-padevi katru reizi, kad tiks atvērts ierīces aizmugurējais panelis.

SABIEX TIŽGURA SIKUREZZA TOTALI, NIRRAKKOMANDAW LI TQABBAD IČ-ČIRKWIT TAS-SIKUREZZA.
Jekk it-terminali 3 u 4 huma mqabbdin skont id-dijagramma, l-iswiċċ tas-sikurezza jaqta' l-provvista tal-mejns kull darba li jinfetħ il-panil ta' wara tal-apparat.

OM VEILIGHEIDSREDENEN IS HET VERPLICHT HET VEILIGHEIDSCIRCUIT AAN TE SLUITEN.
Als de klemmen 3 en 4 worden aangesloten zoals aangegeven in het schema, onderbreekt de veiligheidschakelaar de netvoeding wanneer de achterste ruimte van het apparaat geopend wordt.

AV SIKKERHETSMESSIGE HENSYN ER DET PÅBUDT Å KOBLE TIL SIKKERHETSKRETSEN.
Dersom klemmene 3 og 4 koples slik det vises i skjemaet, avbryter sikkerhetsbryteren tilførselen i nettet når boksen bak på apparatet åpnes.

ABY ZAPEWNIĆ CAŁKOWITE BEZPIECZEŃSTWO ZALECA SIĘ PODŁĄCZENIE OBWODU BEZPIECZEŃSTWA.
Jeśli zaciski 3 i 4 są podłączone jak pokazano na schemacie, wyłącznik bezpieczeństwa odcina zasilanie z sieci po otwarciu tylnego panelu urządzenia.

POR MOTIVOS DE SEGURANÇA, É OBRIGATÓRIO LIGAR O CIRCUITO DE SEGURANÇA.
Se os terminais 3 e 4 forem ligados conforme indicado no esquema, o disjuntor interrompe a alimentação da rede quando se abre o compartimento traseiro do aparelho.

PENTRU A ASIGURA SIGURANȚA TOTALĂ, VĂ RECOMANDĂM SĂ CONECTAȚI CIRCUITUL DE SIGURANȚĂ.
Dacă bornele 3 și 4 sunt conectate conform diagramei, comutatorul de siguranță va întrerupe furnizarea energiei electrice de fiecare dată când este deschis panoul din spate al aparatului.

В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ НЕОБХОДИМО ПОДСОЕДИНИТЬ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНУЮ ЦЕПЬ.
Если клеммы 3 и 4 соединены, как показано на схеме, предохранительный выключатель отключает сетевое питание при открытии заднего отсека прибора.

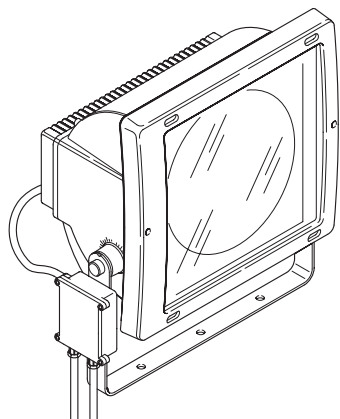
NA ZAISTENIE ÚPLNEJ BEZPEČNOSTI ODPORÚČAME PRIPOJIT BEZPEČNOSTNÝ OKRUH.
Ak sú svorky 3 a 4 prepojené podľa schémy, bude bezpečnostný spínač vypínať napájanie pri každom otvorení zadného panela zariadenia.

ZA ZAGOTAVLJANJE POPOLNE VARNOSTI PRIPOROČAMO PRIKLJUČITEV VARNOSTNEGA TOKOKROGA.
Če sta sponki 3 in 4 povezani, kot je prikazano na shemi, bo varnostno stikalo prekinilo napajanje vsakič, ko bo odprta zadnja plošča naprave.

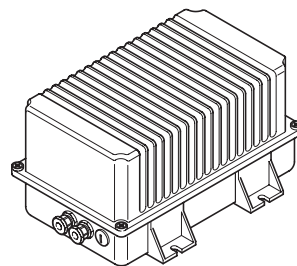
AV SÄKERHETSSKÄL MÅSTE SÄKERHETSKRETSEN ANSLUTAS.
Om klämmorna 3 och 4 ansluts så som anges i schemat, avbryter säkerhetsbrytaren nätmatningen när man öppnar apparatens bakre utrymme.

GENEL EMNİYETİ SAĞLAMAK İÇİN, EMNİYET DEVRESİNİN BAĞLANMASINI TAVSİYE EDERİZ.
3 ve 4 terminallerinin şemaya göre bağlanmaları durumunda, cihazın arka paneli her açıldığında emniyet anahtarı, şebeke beslemesini kesecektir.

为确保全面安全性，我们建议您连接安全电路。如果根据图示连接了端子3和4，则安全开关将在设备后面板打开时切断主电源。



MN 2000W 11,3A
(GW 84 657 - GW 84 755 - GW 84 757)

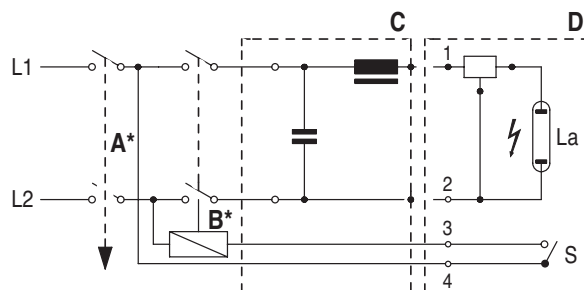
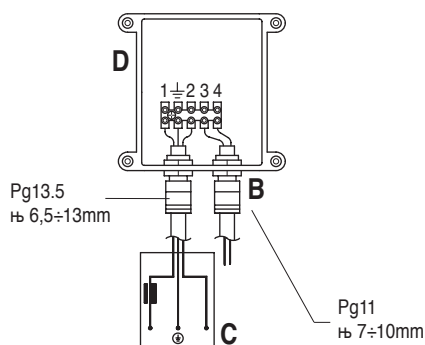


GW 84 639 400V - 50Hz - IP20

GW 84 621 400V - 50Hz - IP66

GW 84 622 415V - 50Hz - IP66

GW 84 623 380V - 60Hz - IP66



A
Interruttore di sic.10A

قاطع الدائرة الكهربائية 10 أمبير

Размыкатель на 10А

Прекъсвач 10 А

Přerušovač 10 A

Sikkerhedsafbryderkontakt 10A

Leistungsschalter 10A

Ασφαλειοδιακόπτης 10Α

Circuitbreaker 10A

Disyuntor 10A

Kaitselüliti 10 A

Virrkatkaisin 10 A

Coupe-circuit 10A

Scoradán Ciorcaid 10A

Prekidač 10 A

Megszakító, 10 A

10 A автоматы ажыраткыш

Grandinės pertraukiklis 10 A

Slēgiekārtā 10A

Salvavita 10A

Veiligheidsschakelaar 10A

Overbelastningsbryter 10A

Wyłącznik automatyczny 10A

Disjuntor de 10 A

Înterupător de 10A

Предохр. выключатель 10А

Istič 10 A

A
Odklopnik 10 A
Säkerhetsbrytare 10 A
Devre kesici 10A
10安断路器

B
Relè di sicurezza

مرحل الأمان

Рэле бяспекі

Обезопасяващо реле

Pojistné relé

Sikkerhedsrelæ

Sicherheitsrelais

Ρελέ ασφαλείας

Safety relay

Relé de seguridad

Kaitserellee

Turvarele

Relais de sécurité

Athsheachadán sábháilteachta

Sigurnosni relej

Biztonsági relé

Kayıncızdık peneci

Saugos relé

Drošības relejs

Rilej tas-sikurezza

Veiligheidsrelais

Sikkerhetsrelé

A
Przełącznik bezpieczeństwa
Relé de segurança
Releu de siguranță
Предохранительное реле
Bezpečnostné relé
Varnostni rele
Säkerhetsrelä
Emniyet rölesi
安全继电器

C
Gruppo alimentatore

صندوق مصدر الكهرباء

Блок сілкання

Захранващ източник

Box napáječe

Forsyningsenhet

Speisergruppe

Kouτί τροφοδοτικού

Power supply box

Sección de alimentación

Toitekarip

Syöttöryasia

Boîte d'alimentation

Bosca soláthair cumhachta

Kutija za napajanje

Tápegység doboza

Кват беру қорабы

A
Maitinimo blokas
Elektropadeves kaste
Kaxxa tal-provvista tal-elettriku
Voedingseenheid
Stromforsyningsenhet
Modul zasilania
Grupo alimentador
Casetă de alimentare
Блок питания
Napájacia skriňa
Ohišje napajalnika
Matarenhet
Güç kaynağı kutusu
电源盒

D
Proiettore

وحدة الضوء الكاشفة

Пражэктар

Пражэктар

Osvětlení

Projektor

Flutlicht

Προβολέας

Floodlight

Projector

Projektor

Valonheitin

Projecteur

A
Tuilsolas
Reflektor
Fényvető
Προжектор
Prožektorius
Prožektor
Floodlight
Schijnwerper
Projektor
Projektor iluminacyjny
Projector
Proiector
Προжектор
Svetlomet
Reflektor
Strålkastare
Projektor
照明灯

Non in dotazione

غير موردة

Не ўваходзяць у камплект

пастаўкі

Не е включено в

комплектацията на

доставката

Není součástí dodávky

A
Ikke leveret
Nicht mitgeliefert
Δεν παρέχεται
Not supplied
No incluido en el equipo
Ei sisaldu tarnekomplektis
Ei mukana
Non en dotation
Nil sé seo curtha ar fáil
Nije u opremi
Nem tartozék
Bipre берілмейді
Netiekiamo
Nav nodrošināts
Mhux pprovdut
Niet bijgeleverd
Leveres ikke
Nie występuje
Não fornecidos
Nu intră în dotare
He входит в комплект
Nije je súčasťou dodávky
Ni vključeno
Ingår inte
Tedarik edilmez
未提供

PER MOTIVI DI SICUREZZA È OBBLIGATORIO COLLEGARE IL CIRCUITO DI SICUREZZA.
Se i morsetti 3 e 4 vengono collegati come riportato nello schema, l'interruttore di sicurezza interrompe l'alimentazione di rete quando si apre il vano posteriore dell'apparecchio.

لضمان الأمان التام، نوصي بتوصيل دائرة الأمان.
عند توصيل الطرف **3** و **4** كما هو موضح في المخطط، يقوم مفتاح الأمان بقطع مصدر الكهرباء الرئيسي حينما يتم فتح اللوحة الخلفية بالجهاز.

КАБ ЗАБЯСПЕЧЫЦЬ АГУЛЬНУЮ БЯСПЕКУ, МЫ РЭКАМЕНДУЕМ ПАДЛУЧАЦЬ АБАРОНЧУЮ СХЕМУ.
Калі клемы 3 і 4 падлучаюцца ў адпаведнасці са схемай, абарончы пераключальнік адключае сілкаванне, калі задняя панэль прыстасавання адкрываецца.

ЗА ГАРАНТИРАНЕ НА ПЪЛНА БЕЗОПАСНОСТ ПРЕПОРЪЧВАМЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ИЗКЛЮЧАЩА БЛОКИРОВКА.
Ако клеми 3 и 4 се свържат, както е показано на електрическата схема, превключвателят на блокировката прекъсва мрежовото захранване, когато задният панел на изделието се отвори.

PRO ZAJIŠTĚNÍ CELKOVÉ BEZPEČNOSTI DOPORUČUJEME PŘIPOJIT BEZPEČNOSTNÍ OKRUH.
Jsou-li terminály 3 a 4 připojeny podle diagramu, jistič odpojí hlavní napájení při každém otevření zadního panelu zařízení.

DET ER OBLIGATORISK AT FORBINDE SIKKERHEDSKREDSLØBET AF HENSYN TIL SIKKERHEDEN.
Hvis klemskruerne 3 og 4 forbindes som vist på oversigten, afbryder sikkerhedskontakten netforsyningen, når apparatets bagerste rum åbnes.

AUS SICHERHEITSGRÜNDEN SOLLTE DER SICHERUNGSKREIS ANGESCHLOSSEN WERDEN.
Wenn die Klemmen 3 und 4 entsprechend dem Schaltplan angeschlossen werden, unterbricht der Sicherheitsschalter die Stromversorgung aus dem Netz, wenn die Rückseite des Geräts geöffnet wird.

ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ Η ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.
Αν οι ακροδέκτες 3 και 4 συνδεθούν σύμφωνα με το παραπάνω σχήμα, ο διακόπτης ασφαλείας διακόπτει την τροφοδοσία δικτύου όταν ανοίγει ο πίσω χώρος της συσκευής.

TO ENSURE TOTAL SAFETY, WE RECOMMEND CONNECTING THE SAFETY CIRCUIT.
If terminals 3 and 4 are connected as per the diagram, the safety switch will cut off the mains supply whenever the rear panel on the appliance is opened.

POR MOTIVOS DE SEGURIDAD ES ACONSEJABLE CONECTAR EL CIRCUITO DE SEGURIDAD.
Si los bornes 3 y 4 se conectan según indica el esquema, el interruptor de seguridad interrumpe la alimentación de red cuando se abre el vano posterior del aparato.

TÄIELIKU OHUTUSE TAGAMISEKS SOOVITAME ÜHENDADA KAITSELÜLITI.
Kui klemmid 3 ja 4 on ühendatud skeemi kohaselt, katkestab kaitSELÜliti toite alati, kui avatakse seadme tagapaneel.

TURVALLISUUSSYSTÄ TURVAPIIRI ON KYTKETTÄVÄ.
Kun liittimet 3 ja 4 kytketään kaavion mukaan, turvakatkaisin katkaisee virransyötön verkosta, kun laitteen takakansi avataan.

POUR DES RAISONS DE SECURITE ON CONSEILLE DE RACCORDER LE CIRCUIT DE SECURITE.
Si les bornes 3 et 4 sont connectées comme l'indique le schéma, l'interrupteur de sécurité coupe l'alimentation de réseau quand on ouvre le compartiment arrière de l'appareil.

AR MHAITHE LE SÁBHÁILTEACHT IOMLÁN A CHINNTIÚ, MOLAIMID AN CIORCAD SÁBHÁILTEACHTA A CHEANGAL.
Má tá teirminéil 3 agus 4 ceangailte i gcomhréir leis an léaráid, múchfaidh an lasc sábháilteachta soláthar an phríomhlíonra cibé uair a osclaítear painéal cúil an fhearaís.

IZ SIGURNOSNIH RAZLOGA PREPORUČAMO SPAJANJE SIGURNOSNOG KRUGA.
Ako se spojnice 3 i 4 spoje kao na dijagramu, sigurnosni prekidač prekinut će napajanje čim se otvori stražnja ploča jedinice.

A TELJES BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN JAVASOLT BEKÖTNI A BIZTONSÁGI ÁRAMKÖRT.
Amennyiben a 3-as és 4-es terminálokat a diagramnak megfelelő módon csatlakoztatták, a biztonsági kapcsoló elvágja a hálózati áramellátást minden esetben, amikor a készülék hátlapját kinyitják.

ТОЛЫҚ ҚАУІПСІЗДІКТІ ҚАМТАМАСЫЗ ЕТУ ҮШІН, ҚАУІПСІЗДІК ТІЗБЕГІН ЖАЛҒАУДЫ ҰСЫНАМЫЗ.
Егер 3 және 4 терминалдары схемаға сай жалғанған болса, құрылғының артқы панелі ашық тұрған сайын қауіпсіздік қосқышы негізгі қуат көзін ажыратып тастап отырады.

KAD BŪTŲ UŽTIKRINTA VISIŠKA SAUGA, REKOMENDUOJAME PRIJUNGTI SAUGOS GRANDINĘ.
Jeigu 3 ir 4 kontaktai prijungti pagal schemą, saugos jungiklis išjungs elektros tiekimą, kai tik bus atidarytas įrenginio galinis skydas.

LAI NODROŠINĀTU PILNĪGU DROŠĪBU, IESAKĀM PIEVIENOT DROŠĪBAS ĶĒDI.
Ja termināli Nr. 3 un 4 ir pievienoti, kā norādīts diagrammā, drošības slēdzis atslēgs elektro-padevi katru reizi, kad tiks atvērts ierīces aizmugurējais panelis.

SABIEX TIŽGURA SIKUREZZA TOTALI, NIRRAKKOMANDAW LI TQABBAD IČ-ČIRKWIT TAS-SIKUREZZA.
Jekk it-terminali 3 u 4 huma mqabbdin skont id-dijagramma, l-iswiċċ tas-sikurezza jaqta' l-provista tal-mejns kull darba li jinfetħ il-panil ta' wara tal-apparat.

OM VEILIGHEIDSREDENEN IS HET VERPLICHT HET VEILIGHEIDSCIRCUIT AAN TE SLUITEN.
Als de klemmen 3 en 4 worden aangesloten zoals aangegeven in het schema, onderbreekt de veiligheidschakelaar de netvoeding wanneer de achterste ruimte van het apparaat geopend wordt.

AV SIKKERHETSMESSIGE HENSYN ER DET PÅBUDT Å KOBLE TIL SIKKERHETSKRETSEN.
Dersom klemmene 3 og 4 koples slik det vises i skjemaet, avbryter sikkerhetsbryteren tilførselen i nettet når boksen bak på apparatet åpnes.

ABY ZAPEWNIĆ CAŁKOWITE BEZPIECZEŃSTWO ZALECA SIĘ PODŁĄCZENIE OBWODU BEZPIECZENSTWA.
Jeśli zaciski 3 i 4 są podłączone jak pokazano na schemacie, wyłącznik bezpieczeństwa odcina zasilanie z sieci po otwarciu tylnego panelu urządzenia.

POR MOTIVOS DE SEGURANÇA, É OBRIGATÓRIO LIGAR O CIRCUITO DE SEGURANÇA.
Se os terminais 3 e 4 forem ligados conforme indicado no esquema, o disjuntor interrompe a alimentação da rede quando se abre o compartimento traseiro do aparelho.

PENTRU A ASIGURA SIGURANȚA TOTALĂ, VĂ RECOMANDĂM SĂ CONECTAȚI CIRCUITUL DE SIGURANȚĂ.
Dacă bornele 3 și 4 sunt conectate conform diagramei, comutatorul de siguranță va întrerupe furnizarea energiei electrice de fiecare dată când este deschis panoul din spate al aparatului.

В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ НЕОБХОДИМО ПОДСОЕДИНИТЬ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНУЮ ЦЕПЬ.
Если клеммы 3 и 4 соединены, как показано на схеме, предохранительный выключатель отключает сетевое питание при открытии заднего отсека прибора.

NA ZAISTENIE ÚPLNEJ BEZPEČNOSTI ODPORÚČAME PRIPOJIT BEZPEČNOSTNÝ OKRUH.
Ak sú svorky 3 a 4 prepojené podľa schémy, bude bezpečnostný spínač vypínať napájanie pri každom otvorení zadného panela zariadenia.

ZA ZAGOTAVLJANJE POPOLNE VARNOSTI PRIPOROČAMO PRIKLJUČITEV VARNOSTNEGA TOKOKROGA.
Če sta sponki 3 in 4 povezani, kot je prikazano na shemi, bo varnostno stikalo prekinilo napajanje vsakič, ko bo odprta zadnja plošča naprave.

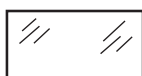
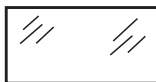
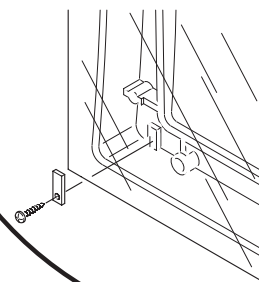
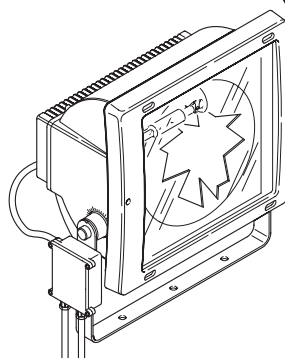
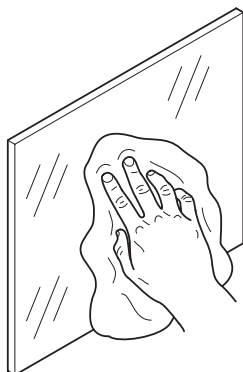
AV SÄKERHETSSKÄL MÅSTE SÄKERHETSKRETSEN ANSLUTAS.
Om klämmorna 3 och 4 ansluts så som anges i schemat, avbryter säkerhetsbrytaren nätmatningen när man öppnar apparatens bakre utrymme.

GENEL EMNİYETİ SAĞLAMAK İÇİN, EMNİYET DEVRESİNİN BAĞLANMASINI TAVSİYE EDERİZ.
3 ve 4 terminallerinin şemaya göre bağlanmaları durumunda, cihazın arka paneli her açıldığında emniyet anahtarı, şebeke beslemesini kesecektir.

为确保全面安全性，我们建议您连接安全电路。如果根据图示连接了端子3和4，则安全开关将在设备后面板打开时切断主电源。



5



GW 88 285

GW 84756 - GW 84757

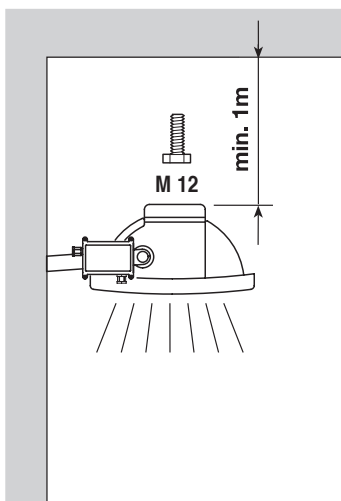
10 J

GW 88 261

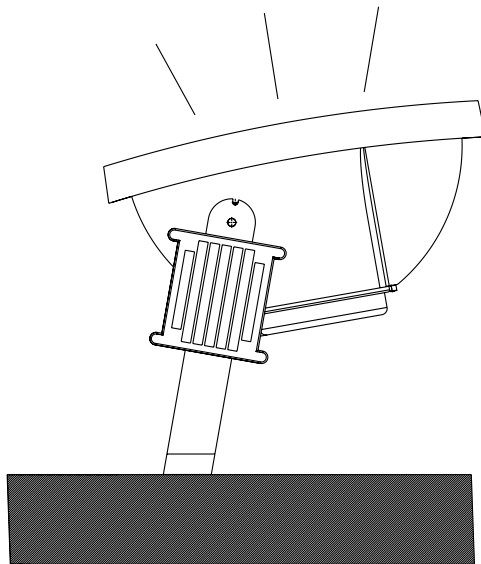
GW 84656 - GW 84657 - GW 84754 - GW 84755

10 J

6



W				OSRAM	PHILIPS				
1000	MN	K12s Cavo - كابل Кабель - Kabel Kabel - Kabel Kabel - Καλώδιο Cable - Cable Juhe - Kaapeli Câble - Cábła Kabel - Kábel	4÷5 kV	HQI-TS 1000W/D/S	-	16	0,226 m ²	0,102 m ²	40 m
2000	MN	Kábelis - Kabelis Kabelis - Kejbil Kabel - Ledning Przewód - Cabo Cablú - Провод Kábel - Kabel Kabel - Kablo 线缆	4÷5 kV	HQI-TS 2000W/D/S	Master MHN-SB 2000W	16	0,226 m ²	0,102 m ²	50 m



Per l'impiego verso l'alto utilizzare un prodotto specifico "FACE UP".

يمكن استخدامه موجهاً لأعلى، باستخدام المنتج "FACE UP" الخاص.

Можна выкарыстоўвацца пры напраўленні ўверх з дапамогай пэўнага прадукта "FACE UP".

Може да работи обрнат нагоре при монтиране на специална допълнителна част.

Lze použiť v poloze smérom nahoru s použitím speciálneho výrobku „FACE UP“.

I tilfælde af brug i opadvendt retning, skal man benytte det specifikke "FACE UP" produkt.

Um das Gerät nach oben gerichtet einzusetzen, ein spezifisches „FACE-UP“-Produkt benutzen.

Για τη χρήση προς τα επάνω, χρησιμοποιήστε το ειδικό προϊόν "FACE UP".

Can be used facing upwards, with the aid of the specific "FACE UP" product.

Para el uso hacia arriba, utilizar un producto específico "FACE UP".

Spetsiaalse toote FACE UP abil saab kasutada ülespoole pööratult.

Voidaan käyttää pystysuunnassa erityisen "FACE UP" -varusteen kanssa.

Pour une utilisation vers le haut, utiliser un produit spécifique « FACE UP ».

Is féidir é a úsáid agus a cheann in airde, le cúnamh an táirge ar leith "CEANN IN AIRDE".

Može se koristiti tako da gleda prema gore pomoću posebnog "FACE UP" proizvoda.

Felfelé néző helyzetben is lehet használni a külön erre készített „FACE UP” termék segítségével.

Арнайы "FACE UP" өнімінің көмегімен жоғары қаратып пайдалануға болады.

Galima naudoti nukreipus aukštyn, specialiems AUKŠTŲN NUKREIPTIEMS gaminiams.

Izmantojot īpašu „FACE UP” izstrādājumu, iespējams lietot ar skatu uz augšu.

Jista' jintuza jħares 'il fuq, bl-ghajnuna tal-prodott specifiku "FACE UP".

Kan omhoog gericht gebruikt worden met behulp van het speciale product "FACE UP".

Kan benyttes vendt oppover ved hjelp av spesialproduktet "FACE UP".

Možna stosować skierowany w górę, wówczas używać specjalnego produktu "FACE UP".

Para se utilizar virado para cima, recorrer a um produto específico "FACE UP".

Se poate utiliza cu orientare în sus, cu ajutorul unui produs specific „FACE UP”.

При необходимости установки с направлением вверх используйте специальное изделие "FACE UP".

Môže byť použité smerom nahor pomocou špeciálneho „FACE UP” príslušenstva.

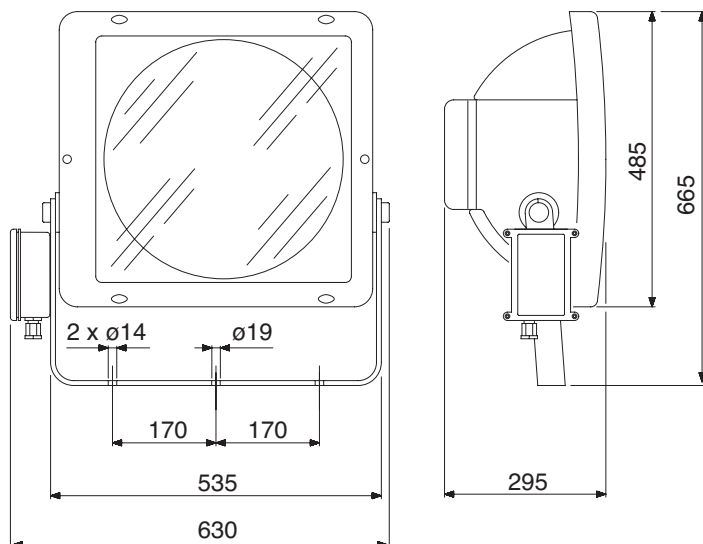
Napravo lahko obrnete tudi navzgor s pomočjo dodatnega izdelka „FACE UP”.

För användning uppåt ska du välja en specifik produkt "FACE UP".

Özel "FACE UP" (YUKARI YÖNLENDİRME) ürünü yardımıyla, yukarı bakacak şekilde kullanılabilir.

根据指定的“FACE UP”（此面朝上）标记，将产品的正面朝上。

! When provided with a metal halide lamp (MX), the luminaire should be switched off at least once a week, to avoid potential unsafe lamp failure (acc. to AS/NZS 60598-1)



Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:
Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:

GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com



+39 035 946 111
 8.30 - 12.30 / 14.00 - 18.00
 lunedì ÷ venerdì - monday ÷ friday



+39 035 946 260



sat@gewiss.com
www.gewiss.com